

RESUMEN

Este trabajo aborda el estudio de la aplicación de la encuesta en la obra de arte, interesándose en cómo los artistas se valen de una herramienta propia de las Ciencias Sociales para potenciar el contenido artístico de sus obras. Para ello se toma como ejemplo paradigmático la obra *Encuesta de Violencia a Mujeres* de la artista Lorena Wolffer, considerándolo “estudio de caso”. Mediante el análisis de esta obra comprobaremos cómo el trabajo de la artista despierta el interés de agentes sociales para aportar una óptica más amplia al fenómeno de la violencia de género en México.

Así mismo se contemplarán como “*estudio de campo*” las obras más relevantes de Hans Haacke y la pieza *Moscow Poll* del artista ruso Yuri Albert.

Por último se analizarán dos obras realizadas por la autora de este estudio, *Maybe you can help me?* y *Muestra representativa*, en las cuales también se usa la encuesta como herramienta dentro un proyecto artístico. La transformación de una herramienta procedente de otras disciplinas para construir una obra de arte conduce a la reflexión y al desarrollo del término *transducción* aplicado a lo artístico, y su posible función en lo social, generando nuevas perspectivas de conocimiento.

Palabras Clave: Encuesta, arte participativo, transducción, el artista como mediador social, investigación, arte crítico, función social, espacio público.

ABSTRACT

This project deals with the applying of surveys to works of art, taking as its main focus the question of how artists value themselves as tools for the Social Sciences to strengthen the artistic content of their work. In order to do this, the piece *Encuesta de Violencia a Mujeres* by the artist Lorena Wolffer is taken as a paradigmatic example, considering it as a ‘case study’. Through the analysis of this work we will see how the artist engages social agents to bring about a wider vision of the phenomenon of gender violence in Mexico. Furthermore, within a ‘field of study’, the most relevant works of Hans Haacke will be considered as well as the piece *Moscow Poll* by the Russian artist Yuri Albert.

Finally two works by the present author will be analysed, *Maybe you can help me?* and *Muestra representativa*, in which surveys are also used as a tool within an artistic project.

The transformation of a tool that comes from other disciplines in order to build a work of art leads to the reflection on and development of the term *transduction* applied to the artistic, and its possible social function, generating new perspectives of knowledge.

Key words: survey, participative art, transduction, artist as social mediator, research, critical art, social function, public space.